Quiz Patente B

意大利B类驾照理论 · 第1章（共25章）

Definizioni stradali e di traffico

道路与交通定义

意大利B类驾照理论考试图解手册：官方试题的意大利语原文，每句下方附中文翻译。

- 47节课，附图片和讲解
- 考试意大利语原文与中文翻译逐句对照
- 本主题官方练习题链接

前言

这是考试大纲的第一个主题，也是其他所有主题的基础：试题考查你是否准确理解《道路交通法》中的术语含义，从车行道到车道，从路肩到车辆出入口，直至各类车辆。

每节课都列出考试题目所依据的图片和陈述。意大利语原文就是你在考试中会看到的文字，每句下方附有中文翻译。学完后，请用道路定义练习题检验学习成果。

本章要点

- 车行道是道路上供车辆通行的部分，可以划分为若干车道。
- 路肩和人行道不属于车行道。
- 交叉路口可以是平面交叉，也可以是立体交叉（设有跨线桥和地下通道）。
- 居民区从相应标志所在处开始，也在相应标志处结束。

课程目录

1. Carreggiata a doppio senso
   双向车行道
2. Strada a tre corsie per ogni senso di marcia
   每方向三车道的道路
3. Strada a tre carreggiate
   三条车行道的道路
4. Attraversamento pedonale
   人行横道
5. Strade extraurbane principali
   城外主干道
6. Isola di traffico
   交通岛
7. Intersezione (incrocio) a raso
   平面交叉路口
8. Intersezione (incrocio) a livelli sfalsati
   立体交叉路口
9. Zona a traffico limitato
   限行区
10. Passaggio a livello
    铁路道口
11. Aree pedonali
    步行区
12. Strada, definizione e caratteristiche
    道路：定义与特点
13. Autostrada, definizione e caratteristiche
    高速公路：定义与特点
14. Carreggiata, definizione e caratteristiche
    车行道：定义与特点
15. Corsia, definizione e caratteristiche
    车道：定义与特点
16. Corsia di accelerazione
    加速车道
17. Corsia di decelerazione
    减速车道
18. Banchina, significato e caratteristiche
    路肩：含义与特点
19. Marciapiede
    人行道
20. Salvagente
    安全岛

21. Passo carrabile
车辆出入口

22. Ciclomotori
轻便摩托车

23. Tricicli a motore
三轮机动车

24. Quadricicli
四轮轻便车

25. Macchine agricole e operatrici
农业及工程机械

26. Caravan, significato e caratteristiche
旅居挂车：含义与特点

27. Autocaravan (camper)
自行式房车

28. Motocicli, significato e caratteristiche
摩托车：含义与特点

29. Autoveicoli
汽车

30. Autovetture
轿车

31. Rimorchi
挂车

32. Traffico intenso
交通繁忙

33. File di veicoli
车辆队列

34. Centro abitato
城区

35. Segnaletica stradale, spostamenti e rimozione
交通标志：移动与拆除

36. Gare di velocità
飙车

37. Inquinamento delle strade
道路污染

38. Comportamento del conducente
驾驶人的行为

39. Attenzione e prudenza del conducente
驾驶人的注意与谨慎

40. Persone anziane
老年人

41. Conducente e precedenze
驾驶人与让行

42. Vicinanza attraversamento pedonale
人行横道附近

43. Bambini al semaforo
信号灯前的儿童

44. Guida di un veicolo in vicinanza di piazzole di fermata per scolari
在校车停靠站附近驾驶

45. Guida di un veicolo in vicinanza di piazzole taxi
在出租车停靠点附近驾驶

46. Comportamento in presenza di ciclisti o pedoni
遇到骑自行车者或行人时的行为

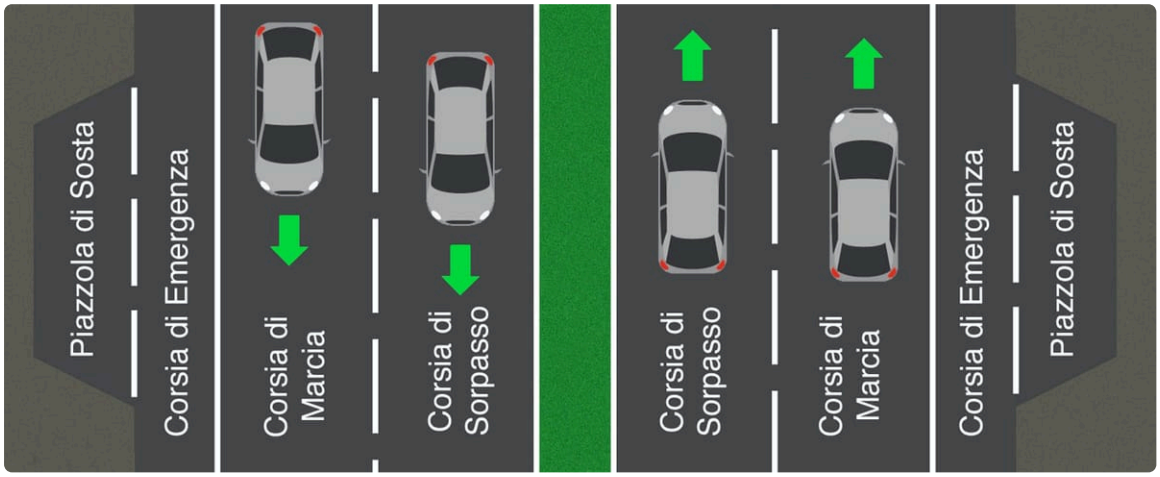
47. Comportamento in presenza di donne in gravidanza e carrozzine
遇到孕妇和婴儿车时的行为

Definizioni stradali e di traffico

道路与交通定义

1 Carreggiata a doppio senso

双向车行道



La carreggiata del tipo rappresentato:

图示类型的车行道：

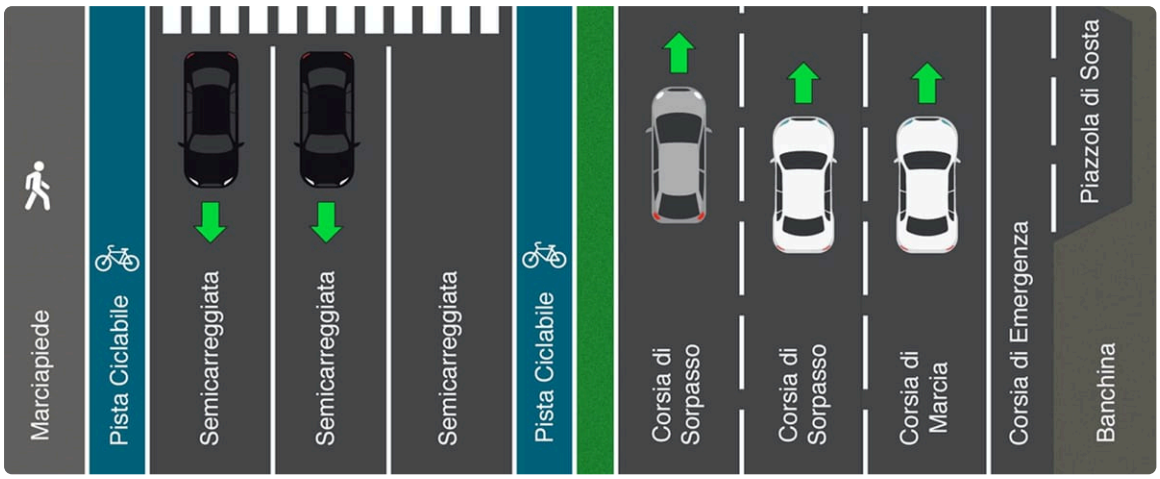
- È a doppio senso di circolazione
  为双向通行
- Si può sorpassare anche in curva
  弯道中也可超车
- Le corsie interne sono, di norma, riservate al sorpasso
  内侧车道一般用于超车
- Non si può effettuare l'inversione di marcia
  不能掉头

Attenzione: In una carreggiata extraurbana del tipo rappresentato NON si può sempre marciare per file parallele.

注意: 在此类城外车行道上，并非总能并排行驶。

2 Strada a tre corsie per ogni senso di marcia

每方向三车道的道路

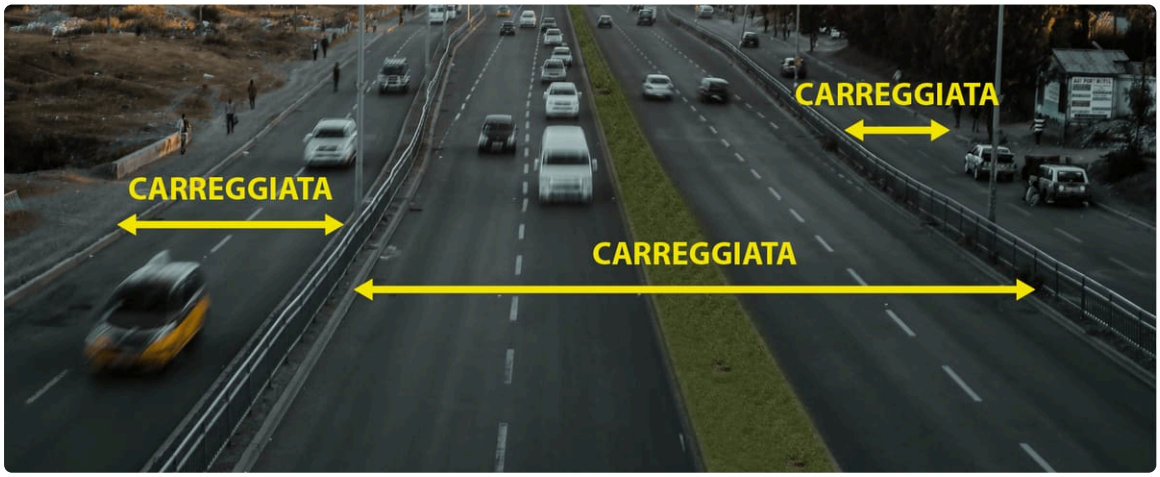


Nella strada rappresentata, per ogni senso di marcia, la corsia di destra è, di norma, dedicata alla marcia ordinaria e le corsie di centro e di sinistra sono dedicate al sorpasso. La strada rappresentata è composta da una carreggiata e da tre corsie per ogni senso di marcia.

图示道路每个方向右侧车道一般用于正常行驶，中间和左侧车道用于超车；道路有一条车行道、每方向三条车道。

3 Strada a tre carreggiate

三条车行道的道路



La strada rappresentata è composta da tre carreggiate e da otto corsie. Le carreggiate laterali sono, di norma, a senso unico e la carreggiata centrale è a doppio senso di circolazione. La strada rappresentata consente, di norma, il sorpasso anche in curva.

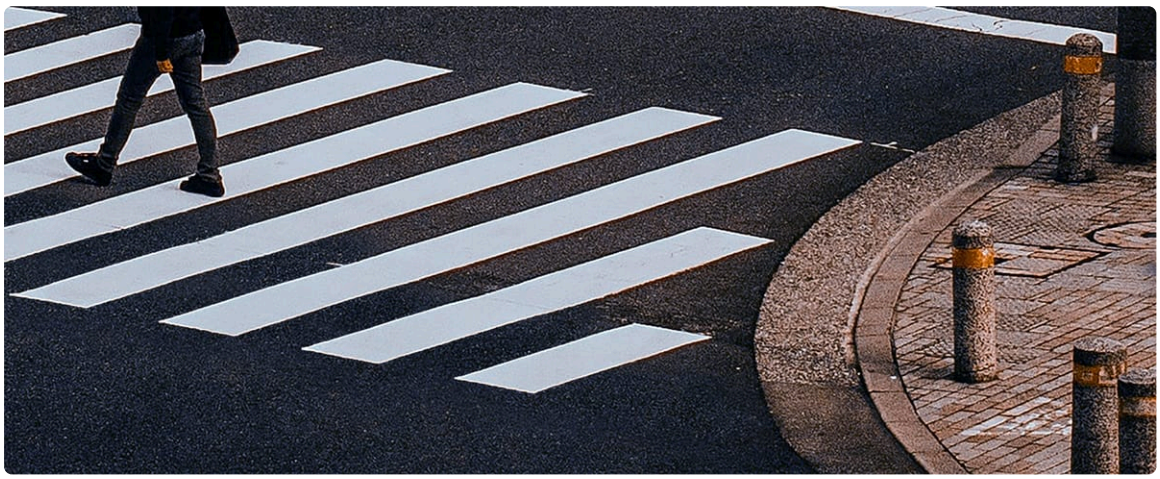
图示道路有三条车行道、八条车道；两侧车行道一般为单向，中间为双向；一般弯道中也可超车。

Attenzione: Attenzione a non confondere la corsia con la carreggiata. La carreggiata è formata da tutte le corsie.

注意: 注意不要混淆车道与车行道；车行道由所有车道组成。

4 Attraversamento pedonale

人行横道



L'attraversamento pedonale:

人行横道：

- Viene segnalato con strisce bianche parallele
  以平行白色条纹标示
- È una parte della carreggiata sulla quale è vietata la fermata dei veicoli
  是车行道上禁止临时停车的部分
- È una parte della carreggiata, in cui i veicoli devono dare la precedenza ai pedoni, che attraversano sulle apposite strisce
  是车辆必须让通过斑马线的行人先行的部分
- È una parte della carreggiata destinata al transito dei pedoni che attraversano
  是供行人通过的车行道部分
- È una parte della carreggiata sulla quale è vietata la sosta dei veicoli
  是禁止停放车辆的部分

Attenzione: L'attraversamento pedonale NON è una parte della carreggiata vietata al transito dei veicoli.

注意: 人行横道不是禁止车辆通行的部分。

5 Strade extraurbane principali

城外主干道



Le strade extraurbane principali:

城外主干道（快速路）:

- Sono a carreggiate separate
  有分隔的车行道
- Sono dotate di apposite aree di sosta
  设有专门停车区
- Non hanno incroci a raso che l'attraversano
  没有平面交叉
- Sono segnalate da cartelli stradali di inizio e fine
  设有起点和终点标志
- Vi possono circolare solo alcune categorie di veicoli a motore
  只允许部分类别机动车通行
- Vi si possono trovare intersezioni (incroci) a livelli sfalsati
  可有立体交叉
- Sono provviste di corsie di accelerazione per l'ingresso
  设有进入用的加速车道

Attenzione: Le strade extraurbane principali NON possono essere ad un'unica carreggiata.

注意: 城外主干道不能只有一条车行道

6 Isola di traffico

交通岛



L'isola di traffico:

交通岛：

- Serve a facilitare l'incanalamento dei veicoli verso varie direzioni
  便于引导车辆驶向不同方向
- È delimitata da strisce bianche continue
  以白色实线围定
- Può essere a raso o in rilievo (rialzata)
  可与路面平齐或高出路面
- Viene evidenziata mediante zebrature di colore bianco
  以白色斑马线标示
- È una parte della strada sulla quale è vietato il transito dei motocicli
  是禁止摩托车通行的道路部分
- Se a raso, è costituita da zebrature di colore bianco
  如与路面平齐，由白色斑马线构成
- Se rialzata, è preceduta da zebrature di colore bianco
  如高出路面，其前有白色斑马线
- È una parte della strada sulla quale è vietato il transito dei veicoli
  是禁止车辆通行的道路部分

Attenzione: L'isola di traffico NON serve per il transito dei pedoni.

注意: 交通岛不供行人通行。

7 Intersezione (incrocio) a raso

平面交叉路口



L'intersezione (incrocio) a raso:

平面交叉口：

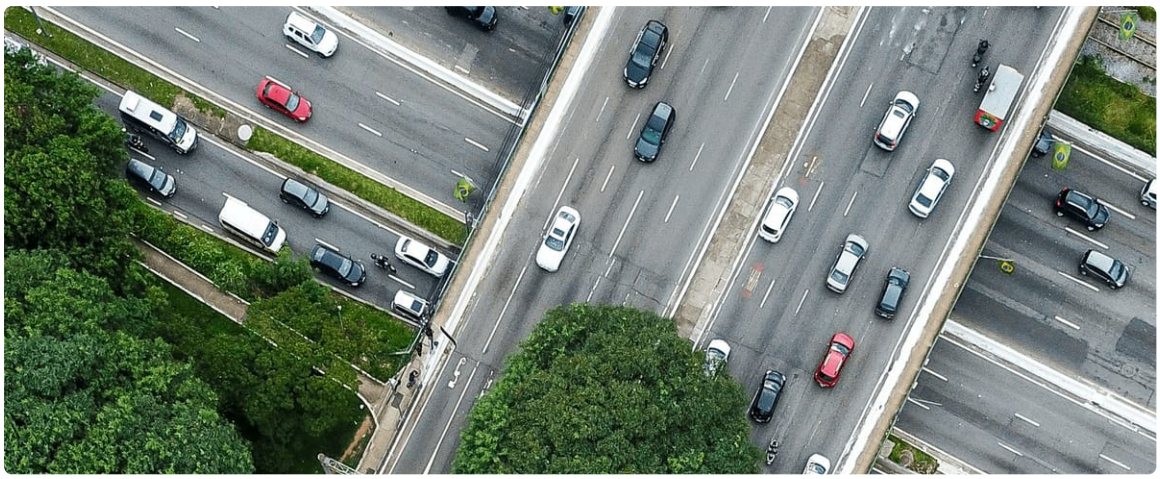
- Può essere regolata da semaforo
  可由信号灯控制
- È un'intersezione di due o più strade poste allo stesso livello
  是两条或多条同一水平道路的交叉
- Richiede di fare attenzione ai veicoli provenienti dalle strade che si incrociano
  须注意交叉道路上的来车

Attenzione: L'intersezione (incrocio) a raso NON è un insieme di sovrappassi, sottopassi e rampe.

注意: 平面交叉口不是由立交桥、地道和匝道组成的。

8 Intersezione (incrocio) a livelli sfalsati

立体交叉路口



L'intersezione (incrocio) a livelli sfalsati:

立体交叉口：

- Comprende strade situate ad altezze diverse
  包括不同高度的道路
- Facilita la circolazione, perché esclude l'incrocio diretto fra i veicoli
  避免车辆直接交叉，便于通行
- Comprende rampe, sovrappassi o sottopassi
  包括匝道、立交桥或地道
- È munita di infrastrutture (rampe, sovrappassi, sottopassi) per il collegamento fra strade poste a livelli diversi
  有连接不同水平道路的设施（匝道、立交桥、地道）

Attenzione: L'intersezione (incrocio) a livelli sfalsati NON è, di norma, regolata da semafori.
注意: 立体交叉口一般不由信号灯控制。

9 Zona a traffico limitato

限行区

Una zona a traffico limitato:

限行区：

- È un'area in cui può essere limitata la circolazione dei veicoli solo in alcune ore
  可只在部分时段限制通行

- È un'area nella quale può essere limitata la circolazione solo di particolari categorie di veicoli
  可只限制特定类别车辆
- Vi possono circolare solo i veicoli autorizzati
  只有获准车辆可以通行
- È un'area nella quale può essere limitata la circolazione solo a particolari categorie di utenti
  可只限制特定类别使用者
- È delimitata da appositi segnali stradali di inizio e di fine
  设有起点和终点标志

Attenzione: Una zona a traffico limitato NON è un'area sempre vietata al transito dei veicoli a motore.

注意: 限行区并非始终禁止机动车通行。

10 Passaggio a livello

铁路道口



In un passaggio a livello:

铁路道口处:

- Si possono trovare le barriere
  可能有栏杆
- Si possono trovare le semibarriere
  可能有半栏杆
- Si possono trovare le luci rosse
  可能有红灯
- Si trovano i pannelli distanziometrici
  设有距离标牌
- Si può trovare la croce di Sant'Andrea
  可能有圣安德鲁十字

- Si può trovare un dispositivo di segnalazione acustica
  可能有声响信号装置

Attenzione: In un passaggio a livello NON si possono trovare le luci gialle lampeggianti.
注意: 铁路道口不会有黄色闪光灯。

11 Aree pedonali

步行区



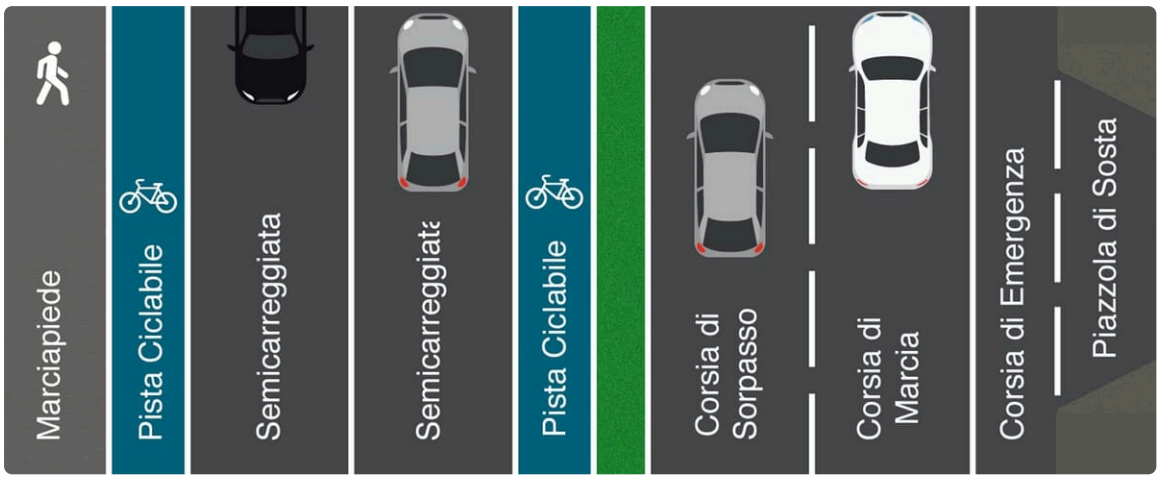
Nelle aree pedonali:

步行区内：

- Possono transitare i veicoli ad emissione zero (elettrici), se espressamente consentito
  如明确允许，零排放（电动）车辆可通行
- Possono transitare i pedoni
  行人可通行
- Possono transitare le biciclette
  自行车可通行
- Possono transitare i veicoli al servizio di persone diversamente abili
  残疾人服务车辆可通行
- Possono transitare i veicoli della polizia, con sirena e luce lampeggiante blu in funzione
  开启警笛和蓝色警灯的警车可通行
- Possono transitare gli autoveicoli dei vigili del fuoco, con luce lampeggiante blu e sirena in funzione
  开启蓝色警灯和警笛的消防车可通行

12 Strada, definizione e caratteristiche

道路：定义与特点



La strada è aperta alla circolazione dei pedoni, degli animali e dei veicoli.

道路供行人、动物和车辆通行。

La strada può:

道路可以：

- Essere suddivisa in carreggiate
  分为若干车行道
- Comprendere le piste ciclabili
  包括自行车道
- Essere a senso unico di circolazione
  为单行
- Essere a doppio senso di circolazione
  为双向

Attenzione: La strada comprende anche le banchine e i marciapiedi.

注意: 道路还包括路肩和人行道。

13 Autostrada, definizione e caratteristiche

高速公路：定义与特点



L'autostrada:

高速公路：

- Non ha incroci a raso che l'attraversano
  没有平面交叉
- È dotata di speciali corsie per l'ingresso e l'uscita dei veicoli
  设有专用进出车道
- È a carreggiate indipendenti o separate da spartitraffico
  车行道独立或由中央分隔带分开
- Deve essere lateralmente recintata
  两侧必须设围栏

I motocicli con cilindrata di almeno 150 cm3 possono circolare in autostrada. Le macchine agricole non possono circolare in autostrada. Non tutti i tipi di veicoli possono circolare in autostrada. L'uscita dei veicoli dalle autostrade avviene tramite corsie di decelerazione.

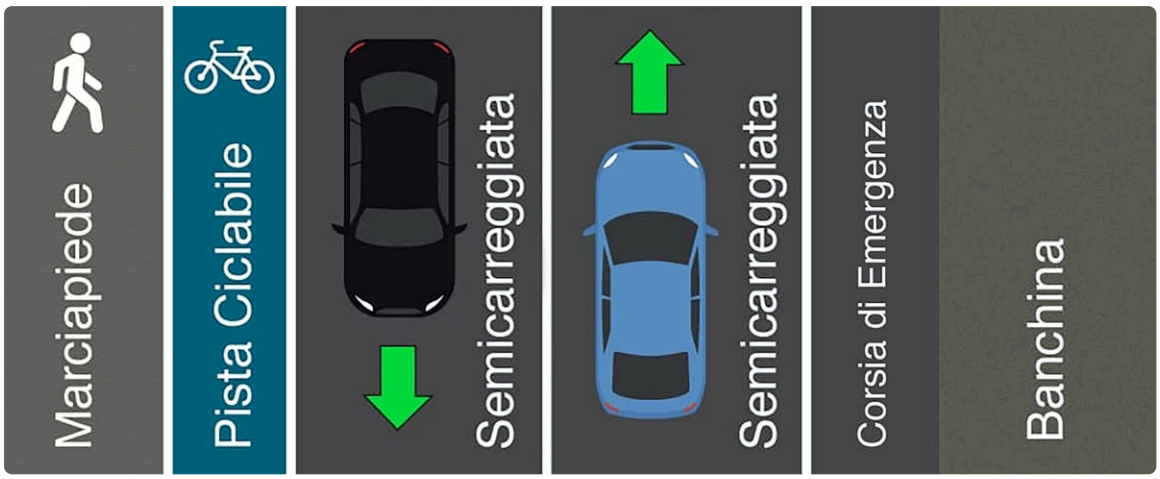
排量至少150立方厘米的摩托车可上高速，农业机械不可。并非所有车辆都能上高速。驶离高速经减速车道。

Attenzione: Nelle autostrade NON possono circolare i ciclomotori e i motocicli con cilindrata fino a 125 cm3.

注意: 轻便摩托车和125立方厘米以下摩托车不得驶入高速公路。

14 Carreggiata, definizione e caratteristiche

车行道：定义与特点



La carreggiata è la parte della strada destinata normalmente alla circolazione dei veicoli, non comprende le piste ciclabili e i marciapiedi e può essere:

车行道是道路中通常供车辆行驶的部分，不包括自行车道和人行道，可以是：

- A senso unico di circolazione
  单向
- A doppio senso di circolazione
  双向
- Suddivisa in corsie
  分为若干车道

Fanno parte della carreggiata:

属于车行道的有：

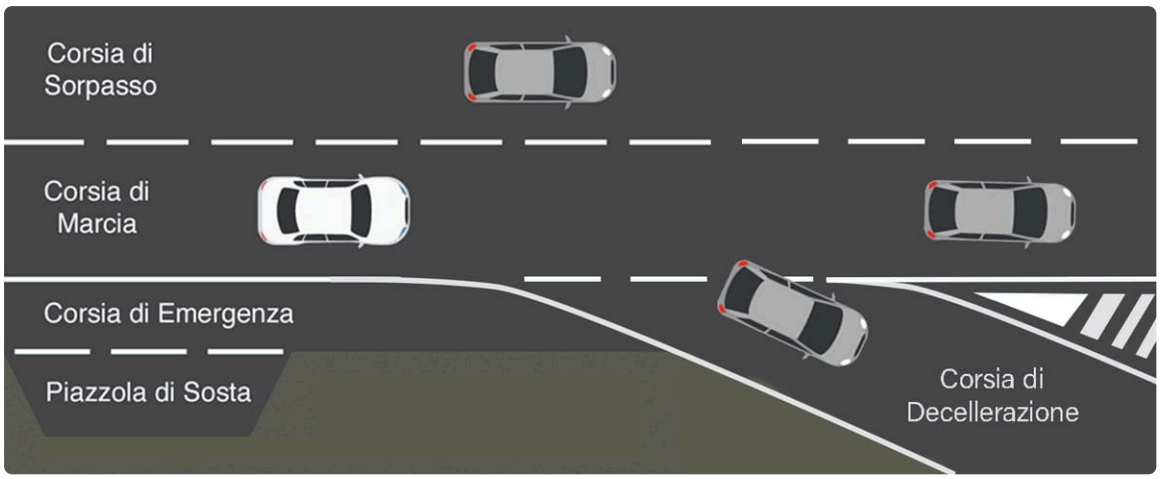
- Le corsie di marcia
  行车道
- Gli attraversamenti ciclabili
  自行车过街道
- Le corsie di sorpasso
  超车道

Attenzione: La carreggiata NON comprende le piazzole di sosta.

注意: 车行道不包括路边停车港湾。

15 Corsia, definizione e caratteristiche

车道：定义与特点



La corsia è una parte della carreggiata che consente la circolazione di una sola fila di veicoli.

车道是车行道中只容一列车辆行驶的部分。

La corsia è limitata da strisce continue o discontinue e può essere:

车道以实线或虚线划分，可以是：

- Destinata alla normale marcia dei veicoli
  供车辆正常行驶
- Di accelerazione o di decelerazione
  加速或减速车道
- Vietata a taluni tipi di veicoli
  禁止某些车辆使用
- Riservata alla circolazione di alcune categorie di veicoli (taxi, autobus, ecc.)
  专供某些车辆使用（出租车、公共汽车等）
- Destinata ad effettuare sorpassi
  供超车用
- Destinata alle soste di emergenza, in caso di guasto o malessere
  供故障或身体不适时紧急停车
- Riservata ai veicoli che intendono svoltare (corsia specializzata)
  专供转弯车辆使用（专用车道）
- Destinata al rallentamento dei veicoli in uscita dalle autostrade
  供驶离高速的车辆减速

L'ente proprietario della strada può imporre che su una corsia i veicoli transitino ad una velocità minima obbligatoria.

道路管理机构可在某车道规定最低车速。

Attenzione: La corsia NON può essere a doppio senso di circolazione.

注意: 车道不能双向通行。

16 Corsia di accelerazione

加速车道



La corsia di accelerazione:

加速车道:

- Facilita l'ingresso dei veicoli in autostrada o su strade extraurbane principali
  便于车辆驶入高速公路或城外主干道
- Serve ad entrare correttamente in autostrada
  用于正确驶入高速公路
- Viene utilizzata per aumentare la velocità
  用于提高车速
- Serve per rientrare sulla carreggiata dell'autostrada dopo che si è usciti da un'area di servizio
  用于驶出服务区后返回高速公路

Attenzione: La corsia di accelerazione NON può essere utilizzata per il sorpasso.

注意: 加速车道不得用于超车。

17 Corsia di decelerazione

减速车道



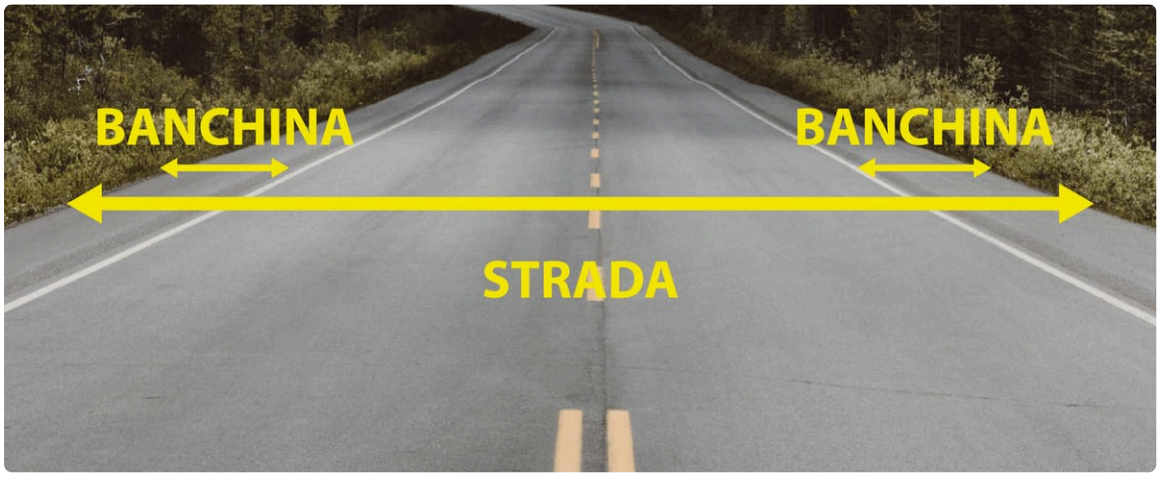
La corsia di decelerazione:

减速车道：

- Facilita l'uscita dei veicoli dall'autostrada
  便于车辆驶离高速公路
- Serve per uscire correttamente da una strada extraurbana principale
  用于正确驶离城外主干道
- Serve per uscire dalla carreggiata dell’autostrada ed entrare nell’area di servizio
  用于驶离高速公路进入服务区

18 Banchina, significato e caratteristiche

路肩：含义与特点



La banchina è parte della strada posta al di fuori della carreggiata, situata oltre la linea bianca continua di margine (della carreggiata stessa) e non consente, di norma, il transito ai veicoli.

路肩是车行道外、白色边缘实线以外的道路部分，一般不允许车辆通行。

Attenzione: La banchina NON è destinata alla sosta dei veicoli.

注意: 路肩不用于停放车辆。

19 Marciapiede

人行道



Il marciapiede è una parte della strada al di fuori della carreggiata, rialzata o delimitata in altro modo, destinata alla circolazione dei pedoni e consente la sosta dei veicoli solo in presenza di apposite strisce di parcheggio.

人行道是车行道外高出或以其他方式隔开、供行人通行的道路部分；只有画有停车线时才允许停放车辆。

20 Salvagente

安全岛



Il salvagente, posto in corrispondenza di attraversamenti pedonali, serve anche al riparo o alla sosta dei pedoni che attraversano la strada. Il salvagente facilita la salita e la discesa dei passeggeri da tram, filobus o autobus e può essere segnalato da colonnine luminose a luce gialla fissa.

安全岛设在人行横道处，也供过街行人躲避或停留；方便乘客上下有轨电车、无轨电车或公共汽车，可用黄色常亮灯柱标示。

Attenzione: Il salvagente NON serve a dividere i sensi di marcia in una strada a doppio senso di circolazione.

注意: 安全岛不用于分隔双向道路的行驶方向。

21 Passo carrabile

车辆出入口



Il passo carrabile consente ai veicoli di accedere alle proprietà private laterali alla strada (garage, cortili, ecc.). Il passo carrabile permette ai veicoli che circolano su una strada pubblica di accedere ad un'area laterale adibita alla sosta. Il passo carrabile deve essere corredato da apposito segnale, che riporti l'ente e il numero di autorizzazione. Il passo carrabile è una zona per l'accesso dei veicoli alle proprietà laterali alla strada. In corrispondenza del passo carrabile è consentita la fermata.

车辆出入口使车辆能进入路旁私人地产（车库、庭院等）或路侧停车区，须设注明批准机关和编号的标志。出入口前允许临时停车。

Attenzione: In corrispondenza del passo carrabile NON è consentita la sosta.

注意: 车辆出入口前不允许停放。

22 Ciclomotori

轻便摩托车



I veicoli a due ruote, con motore termico fino a 50 cm3 di cilindrata e velocità massima di 45 km/h sono ciclomotori. I ciclomotori possono avere due o tre ruote. I ciclomotori sono soggetti a revisione dopo quattro anni dalla prima immatricolazione, successivamente ogni due anni.

热机排量不超过50立方厘米、最高时速45公里的两轮车为轻便摩托车，可有两轮或三轮；首次登记四年后年检，此后每两年一次。

23 Tricicli a motore

三轮机动车



I tricicli a motore sono veicoli a motore a tre ruote simmetriche, di cilindrata superiore a 50 cm3 e hanno una velocità massima per costruzione superiore a 45 km/h. I tricicli a motore sono soggetti a revisione dopo quattro anni dalla prima immatricolazione, successivamente ogni due anni.

三轮机动车有三个对称车轮，排量超过50立方厘米，设计最高车速超过45公里/小时；首次登记四年后年检，此后每两年一次。

24 Quadricicli

四轮轻便车



I quadricicli sono veicoli a motore a quattro ruote e sono soggetti a revisione periodica. I quadricicli leggeri, ai fini della circolazione, sono assimilati ai ciclomotori e se alimentati a benzina hanno cilindrata del motore inferiore o pari a 50 cm3.La potenza dei quadricicli non leggeri è sempre inferiore o uguale a 15 kW.

四轮机动车须定期年检。轻型四轮车在通行方面视同轻便摩托车，汽油车排量不超过50立方厘米。非轻型四轮车功率始终不超过15千瓦。

Attenzione: I quadricicli non leggeri, ai fini della circolazione, NON sono equiparati ai ciclomotori.

注意: 非轻型四轮车在通行方面不视同轻便摩托车。

25 Macchine agricole e operatrici

农业及工程机械



Le macchine agricole possono circolare su strada per il proprio trasferimento se immatricolate e per il trasporto di prodotti agricoli per conto delle aziende agricole e forestali.

农业机械登记后可上路转场，并可为农林企业运输农产品。

Le macchine agricole e operatrici possono:

农业及工程机械可以：

- Essere a ruote o a cingoli
  为轮式或履带式
- Essere semoventi o trainate
  为自行式或牵引式

Le macchine agricole operatrici possono essere dotate di speciali attrezzature per l'esecuzione di operazioni agricole. Le macchine operatrici possono essere veicoli sgombraneve.

农业机械可配备农作专用设备；工程机械可以是扫雪车。

Attenzione: Con la patente di categoria A NON si possono guidare tutte le macchine agricole.

注意: 持A类驾照不能驾驶所有农业机械。

26 Caravan, significato e caratteristiche

旅居挂车：含义与特点



I caravan (roulottes) sono:

旅居挂车（房车挂车）是：

- Rimorchi attrezzati per essere adibiti ad alloggio
  装备为住宿用的挂车
- Utilizzabili come alloggio solo con veicolo fermo
  仅在车辆停止时可供住宿
- Muniti di targa
  装有号牌

Attenzione: NON è possibile alloggiare nei caravan (roulottes) durante la circolazione.

注意: 行驶中不得在旅居挂车内住人。

27 Autocaravan (camper)

自行式房车



Le autocaravan (camper) sono veicoli aventi una speciale carrozzeria per essere adibiti al trasporto ed all'alloggio al massimo del numero di persone indicato nella carta di circolazione. Le autocaravan sono soggette a revisione periodica.

自行式房车有特殊车身，用于运送并住宿不超过行驶证所载人数的人员，须定期年检。

Attenzione: Sulle autocaravan (camper) NON è possibile viaggiare in piedi, nemmeno per brevi tratti.

注意: 自行式房车内不得站立乘坐，短途也不行。

28 Motocicli, significato e caratteristiche

摩托车：含义与特点



I motocicli:

摩托车：

- Sono veicoli a due ruote
  为两轮车
- Hanno cilindrata superiore a 50 cm3
  排量超过50立方厘米
- Possono essere dotati di cambio automatico
  可装自动变速器
- Sono soggetti a revisione dopo quattro anni dalla prima immatricolazione, successivamente ogni due anni
  首次登记四年后年检，此后每两年一次

Attenzione: I ciclomotori non rientrano nella categoria dei motocicli.

注意: 轻便摩托车不属于摩托车类。

29 Autoveicoli

汽车



Gli autoveicoli sono veicoli a motore con almeno quattro ruote, esclusi i quadricicli. L'autobus viene classificato autoveicolo. L'autocarro è un autoveicolo. I quadricicli non sono autoveicoli.

汽车是至少四轮的机动车（四轮机动车除外）。公共汽车和货车属于汽车，四轮机动车不属于汽车。

30 Autovetture

轿车



L'autovettura è un veicolo a motore con quattro ruote, destinato al trasporto di massimo nove persone, compreso il conducente. L'autovettura fa parte degli autoveicoli. Le autovetture possono avere motore elettrico e sono soggette a revisione periodica.

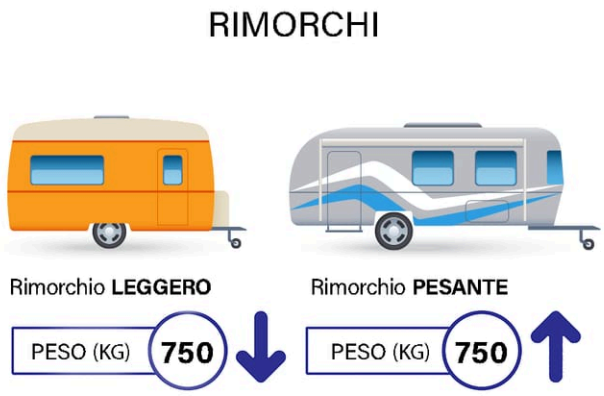
轿车是最多载九人（含驾驶人）的四轮机动车，属于汽车，可为电动，须定期年检。

Attenzione: L'autobus non è un'autovettura.

注意: 公共汽车不是轿车。

31 Rimorchi

挂车



I rimorchi o i semirimorchi sono veicoli privi di motore, destinati ad essere trainati. I rimorchi leggeri sono quelli di massa massima a pieno carico fino a 750 kg. Il caravan è un rimorchio.

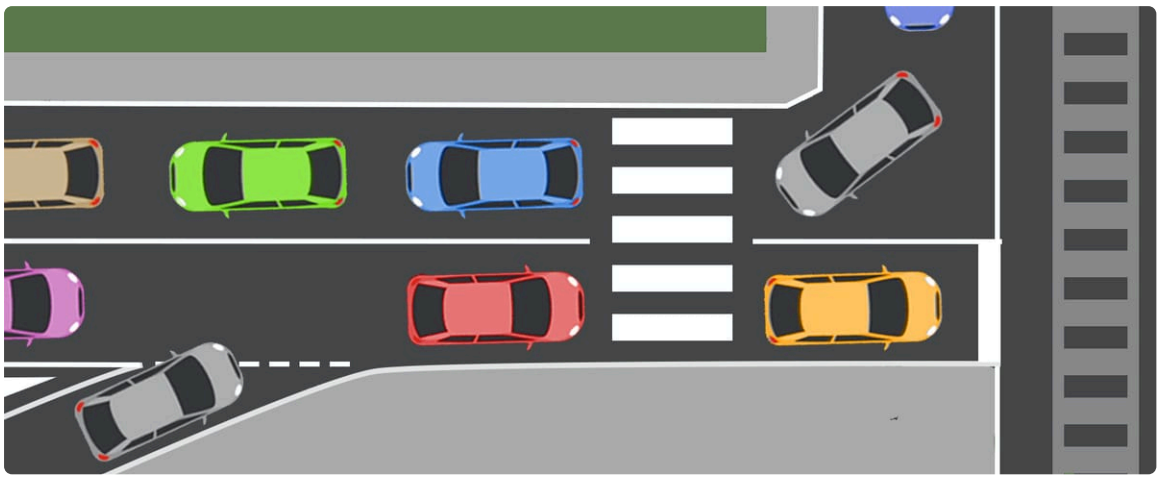
挂车和半挂车是被牵引的无动力车辆。轻型挂车最大总质量不超过750公斤。旅居挂车属于挂车。

Attenzione: L'autosnodato non è classificato rimorchio. L'autocaravan non è un rimorchio.

注意: 铰接客车不是挂车；自行式房车不是挂车。

32 Traffico intenso

交通繁忙



In caso di traffico intenso o di formazione di code di veicoli:

交通拥堵或车辆排队时：

- Bisogna lasciare liberi gli incroci
  须保持路口畅通
- Bisogna lasciare liberi i passaggi a livello e i binari del tram
  须保持铁路道口和电车轨道畅通
- Bisogna lasciare liberi gli attraversamenti pedonali e quelli ciclabili
  须保持人行横道和自行车过街道畅通
- Bisogna lasciare libere le immissioni stradali (incroci, confluenze, ingressi dei parcheggi, ecc.)
  须保持道路入口（路口、汇合处、停车场入口等）畅通

Attenzione: NON bisogna lasciare liberi gli ingressi delle abitazioni private in caso di formazione di code di veicoli.

注意: 车辆排队时不必保持私人住宅入口畅通。

33 File di veicoli

车辆队列

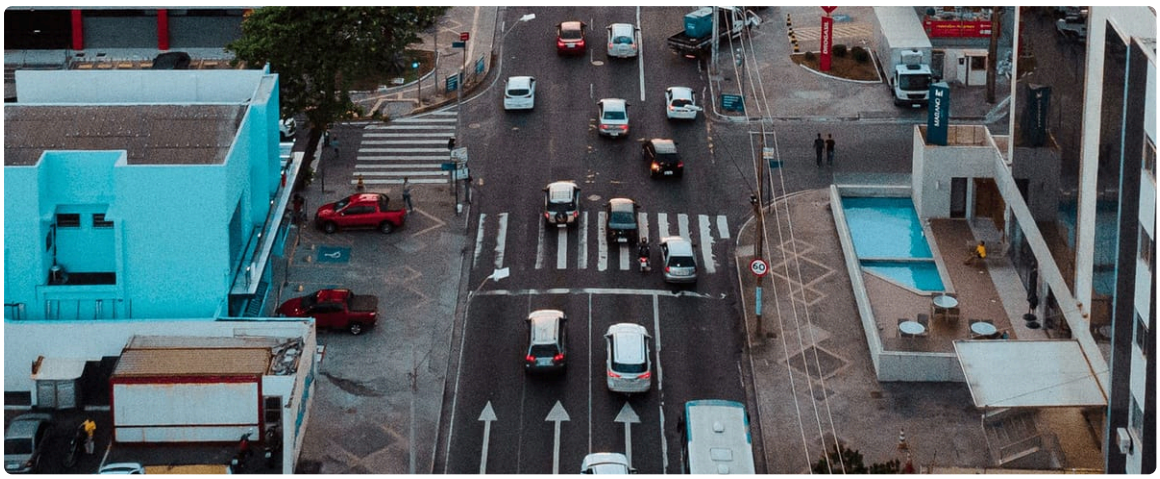


Quando si viaggia in fila con altri veicoli, non bisogna limitarsi a osservare solamente il veicolo che precede, ma occorre porre attenzione anche in lontananza, per controllare la situazione del traffico. Per agevolare il traffico, è opportuno lasciare liberi gli sbocchi delle strade laterali quando si viaggia dietro ad una fila di veicoli. Quando si viaggia in fila con altri veicoli, bisogna mantenere ugualmente la distanza di sicurezza. Per una maggiore sicurezza, quando si viaggia in fila con altri veicoli, è opportuno non avvicinarsi troppo al veicolo che precede.

跟车行驶时不能只看前车，还须远望观察交通状况；宜保持侧路出口畅通；跟车时同样须保持安全距离，不要过于靠近前车。

34 Centro abitato

城区



Entrando in un centro abitato:

进入城区时：

- Bisogna tenere conto che può cambiare spesso la precedenza agli incroci
  须注意路口优先权可能经常变化
- Bisogna tenere conto che il flusso della circolazione viene spesso intralciato o interrotto da veicoli che sono fermi, che partono o che cambiano direzione
  须注意车流常被停车、起步或转向的车辆打断
- Bisogna tenere conto che gli altri utenti della strada (quali pedoni e ciclisti) si mescolano maggiormente con il traffico motorizzato
  须注意行人和骑车人更多地混入机动车流
- Bisogna essere più attenti, prudenti e tolleranti, a causa del maggior numero di utenti che interagiscono nell'ambiente urbano
  因城市环境中交通参与者更多，须更加专注、谨慎和宽容
- Bisogna continuare a mantenere la concentrazione alla guida anche se potrebbero aumentare i motivi per distrarsi
  即使分心因素增多也须保持专注

35 Segnaletica stradale, spostamenti e rimozione

交通标志：移动与拆除



È vietato spostare o imbrattare la segnaletica stradale. È vietato rimuovere la segnaletica stradale. Spostare la segnaletica stradale può comportare pericolo grave per gli altri utenti della strada.

禁止移动、涂污或拆除交通标志；移动标志可能给他人造成严重危险

36 Gare di velocità

飙车



Sulle strade pubbliche è vietato gareggiare in velocità. Il conducente che partecipa a gare di velocità non autorizzate su aree pubbliche è punito con la reclusione come anche chi scommette su veicoli che partecipano a gare di velocità.

公共道路上禁止飙车；参加未经批准的飙车者将被判监禁，为此下注者亦然。

37 Inquinamento delle strade

道路污染



È vietato lanciare dal finestrino mozziconi di sigaretta accesi, è molto pericoloso soprattutto se sopraggiungono veicoli a due ruote e farlo in prossimità di boschi o aree verdi potrebbe causare incendi. È vietato spargere fango o detriti sulle strade con le ruote sporche dei veicoli. Il conducente che si accorge che il suo veicolo perde olio deve compiere tutte le azioni necessarie per evitare pericoli per altri utenti. Il conducente che si accorga che il suo veicolo ha forti perdite di olio o carburante, deve immediatamente avvisare l'ente proprietario della strada o gli organi di polizia. Alla guida di un veicolo il conducente deve procedere a bassa velocità sopra le pozzanghere. Se, uscendo da un sentiero fangoso, si sporca notevolmente la strada, si può incorrere in una sanzione amministrativa. Per evitare di sporcare la carreggiata, bisogna pulire le ruote del veicolo, prima di uscire da un sentiero fangoso.

禁止从车窗扔出燃着的烟头：非常危险，尤其对两轮车，在树林绿地附近可能引发火灾。禁止用沾满泥的车轮把泥土碎屑带上道路。发现漏油须采取措施避免危险；严重漏油或漏燃料须立即通知道路管理机构或警察。驶过水坑要低速。从泥泞小路驶出把道路弄得很脏可能被罚款，出来前应清理车轮。

38 Comportamento del conducente

驾驶人的行为



Quando si avvicina ad un incrocio, il conducente deve sempre usare la massima prudenza, anche quando gli altri conducenti devono dargli la precedenza.

接近路口时驾驶人须始终保持最高谨慎，即使他人应让其先行。

Il conducente di un veicolo, oltre a rispettare le norme specifiche della circolazione deve:

驾驶人除遵守交通规则外还须：

- Tenere un rapporto corretto e tollerante verso gli altri utenti della strada
  对其他交通参与者保持正确、宽容的态度
- Tutelare la propria e l'altrui sicurezza
  保护自己和他人的安全
- Rispettare gli agenti del traffico e collaborare con essi
  尊重并配合交警
- Cercare di prevedere il comportamento degli altri utenti
  设法预判他人行为
- Essere paziente e tollerante anche in caso di rallentamento della circolazione
  交通缓慢时也要耐心宽容

Il conducente di un veicolo non deve fare sempre affidamento sul comportamento degli altri, che può non essere corretto. Il conducente di un veicolo non può pretendere di passare per primo quando sorge il dubbio che non gli venga concessa la precedenza. Il diritto di precedenza non autorizza il conducente ad attraversare l'incrocio senza usare prudenza.

驾驶人不能总依赖他人的正确行为；怀疑对方不让行时不能坚持先行；有优先权也不能不谨慎地通过路口。

Attenzione: Il conducente NON deve dare segni di impazienza, se il veicolo che sta davanti procede troppo lentamente.

注意: 前车太慢时驾驶人不得表现出不耐烦。

39 Attenzione e prudenza del conducente

驾驶人的注意与谨慎



Un incidente, anche a bassa velocità, potrebbe creare gravi problemi fisici a pedoni, ciclisti e motociclisti, se coinvolti. Bisogna controllare frequentemente nello specchietto retrovisore se sopraggiunge un ciclista o un motociclista. Il conducente, dopo aver posteggiato il veicolo al lato della carreggiata, prima di aprire lo sportello deve controllare che non sopraggiungano ciclisti o motociclisti. I montanti interni degli autoveicoli condizionano la visibilità e riducono la possibilità di vedere un ciclista o un motociclista.

即使低速事故也可能使行人、骑车人和摩托车手严重受伤。须经常看后视镜是否有骑车人或摩托车驶来；路边停车后开门前须确认无骑车人或摩托车驶来。车内立柱会遮挡视线。

Bisogna usare maggiore prudenza nei confronti:

对以下人员须更加谨慎：

- Delle persone diversamente abili
  残疾人
- Delle persone anziane
  老年人
- Dei bambini che attraversano la strada
  过马路的儿童
- Dei conducenti che dimostrano una guida incerta
  驾驶不稳的驾驶人
- Dei conducenti di veicoli adattati per persone diversamente abili
  残疾人改装车驾驶人

- Delle persone in bicicletta e di quelle con scarsa capacità di movimento
  骑自行车者和行动不便者

Attenzione: NON bisogna usare maggiore prudenza nei confronti dei conducenti di tricicli a motore e di autoveicoli elettrici.

注意: 对三轮机动车和电动汽车驾驶人不必更加谨慎。

40 Persone anziane

老年人



Quando le persone anziane attraversano la carreggiata bisogna tenere presente che:

老年人过马路时须考虑:

- Potrebbero non fare adeguata attenzione ai veicoli
  他们可能未充分注意车辆
- Potrebbero fermarsi improvvisamente al centro della strada
  他们可能突然停在路中间
- Potrebbero non guardare né a destra, né a sinistra
  他们可能左右都不看
- Data la loro età, non reagiscono prontamente alle situazioni di pericolo
  因年龄原因对危险反应不快

Quando le persone anziane attraversano la carreggiata non bisogna avvicinarsi troppo con il veicolo, per evitare che si sentano minacciati e reagiscano con movimenti pericolosi. Le persone anziane che attraversano la carreggiata sono esposte a maggiori pericoli, perché le loro capacità visive e uditive non sono più eccellenti e perché potrebbero valutare male la velocità dei veicoli che sopraggiungono.

老人过马路时不要把车开得太近，以免他们感到威胁而做出危险动作。老人视力听力下降，可能误判来车速度，风险更大。

Attenzione: Quando le persone anziane attraversano la carreggiata NON bisogna lampeggiare e suonare il clacson per farle attraversare rapidamente.

注意: 老人过马路时不得闪灯或鸣喇叭催促他们快走。

41 Conducente e precedenze

驾驶人与让行



Il conducente deve:

驾驶人必须:

- Fermarsi e dare la precedenza al pedone non vedente con il bastone bianco che si accinge ad attraversare la strada fuori dalle strisce pedonali
  停车让持白杖、准备在人行横道外过街的盲人先行
- Fermarsi e facilitare l'attraversamento al pedone non vedente con il bastone bianco che attraversa la strada fuori dalle strisce pedonali
  停车帮助持白杖在人行横道外过街的盲人
- Dare la precedenza al pedone non vedente con il bastone bianco che attraversa la strada fuori dalle strisce pedonali, anche se non è accompagnato da un cane guida
  即使没有导盲犬，也让持白杖在人行横道外过街的盲人先行
- Fermarsi per concedere la precedenza al pedone sordocieco che, con il bastone bianco-rosso, attraversa la strada fuori dalle strisce pedonali
  停车让持红白杖、在人行横道外过街的聋盲人先行
- Dare la precedenza al pedone con il bastone bianco o bianco-rosso che attraversa la strada, anche se è fuori dalle strisce di un attraversamento pedonale
  让持白杖或红白杖过街的行人先行，即使不在人行横道
- Fermarsi quando un pedone non vedente con il bastone bianco si accinge ad attraversare la strada, evitando di frenare bruscamente per non spaventarlo
  持白杖的盲人准备过街时停车，避免急刹车惊吓他

Attenzione: Il conducente NON deve accelerare per sgombrare rapidamente la carreggiata quando un pedone non vedente con il bastone bianco attraversa la strada senza cane guida.

注意: 持白杖的盲人无导盲犬过街时，驾驶人不得加速以尽快通过。

42 Vicinanza attraversamento pedonale

人行横道附近



In vicinanza di un attraversamento pedonale, il conducente deve considerare che:

在人行横道附近，驾驶人须考虑：

- Il pedone, nell'attraversare la strada, può diventare insicuro e ritornare improvvisamente indietro
  行人过街时可能犹豫并突然折回
- Le persone anziane solitamente attraversano lentamente e con difficoltà
  老人通常过街缓慢吃力
- Le reazioni dei bambini che attraversano sono imprevedibili e, quindi, possono creare pericolo
  儿童过街反应难以预料，可能造成危险
- I bambini potrebbero avanzare sulle strisce, per poi tornare indietro improvvisamente, senza motivo apparente
  儿童可能走上斑马线后无缘无故突然返回
- Il pedone potrebbe fermarsi improvvisamente sulle strisce dell'attraversamento pedonale
  行人可能突然停在斑马线上
- I pedoni, in special modo i bambini, possono sbucare all'improvviso tra i veicoli parcheggiati
  行人尤其是儿童可能从停放车辆间突然冲出
- I veicoli parcheggiati in prossimità delle strisce impediscono la visuale dei pedoni
  停在斑马线附近的车辆会遮挡行人

Attenzione: In vicinanza di un attraversamento pedonale, il conducente NON deve aspettarsi dai bambini una reazione rapida e un comportamento corretto.

注意: 在人行横道附近，驾驶人不应期待儿童反应迅速、行为正确。

43 Bambini al semaforo

信号灯前的儿童



Quando vi sono bambini fermi al semaforo bisogna usare prudenza:

儿童在信号灯前等候时须谨慎：

- In quanto potrebbero attraversare improvvisamente la strada appena la luce del semaforo veicolare passa dal verde al giallo
  车辆信号灯由绿变黄时他们可能突然过街
- In quanto potrebbero attraversare velocemente la strada anche con il rosso, ritenendo che duri troppo
  他们可能觉得红灯太久而闯红灯快速过街
- Perché potrebbero spingersi a vicenda e finire sulla carreggiata, scendendo dal marciapiede quando per loro il semaforo è ancora rosso
  他们可能互相推搡跌入车行道，或在行人灯仍为红灯时走下人行道

Prima di impegnare un incrocio, dopo che è scattata la luce verde del semaforo, il conducente deve attendere che i pedoni abbiano finito di attraversare la strada.

绿灯亮后进入路口前，驾驶人须等行人通过完毕。

Attenzione: Quando vi sono bambini fermi al semaforo, NON si può essere certi che attraversino la strada solo quando il semaforo pedonale abbia la luce verde accesa.

注意: 儿童在信号灯前等候时，不能确定他们只会在行人绿灯时过街。

44 Guida di un veicolo in vicinanza di piazzole di fermata per scolari

在校车停靠站附近驾驶



Alla guida di un veicolo, in vicinanza di una piazzola di fermata di autobus che trasporta scolari:

在校车停靠站附近驾驶时：

- Occorre fare attenzione ai bambini che potrebbero aver iniziato ad attraversare la carreggiata nascosti dall'autobus
  须注意可能被校车遮挡、已开始过街的儿童
- Occorre fare attenzione ai bambini, che potrebbero attraversare di corsa la strada per salire sullo scuolabus
  须注意可能跑着过街去乘校车的儿童
- Occorre prepararsi a frenare, nel caso in cui dei bambini attraversino improvvisamente la strada
  须准备在儿童突然过街时刹车
- Occorre essere prudenti e tenere conto dei comportamenti imprevedibili dei bambini
  须谨慎并考虑儿童不可预料的行为
- Può accadere che i bambini scendano dall'autobus senza fare attenzione ai veicoli che sopraggiungono
  儿童可能下车时不注意来车
- Bisogna rallentare particolarmente se vi è lo scuolabus
  有校车时须特别减速

45 Guida di un veicolo in vicinanza di piazzole taxi

在出租车停靠点附近驾驶



Il conducente, in vicinanza di un posteggio riservato ai taxi:

在出租车停靠站附近，驾驶人：

- Deve rallentare ed eventualmente fermarsi se vi sono pedoni che attraversano la strada, senza guardare
  如有行人不看车就过街，须减速并必要时停车
- Deve fare attenzione ai pedoni che salgono o scendono dal taxi
  须注意上下出租车的行人
- Deve fare attenzione ai pedoni, che possono attraversare improvvisamente la strada senza le dovute precauzioni
  须注意可能不加注意突然过街的行人

Il conducente di un veicolo diverso dai taxi non può sostare nei posteggi riservati ai taxi.

非出租车不得在出租车专用停车位停放。

Attenzione: Il conducente, in vicinanza di un posteggio riservato ai taxi, NON deve dare la precedenza ai taxi che s'immettono sulla strada.

注意: 在出租车停靠站附近，驾驶人不必让驶入道路的出租车先行。

46 Comportamento in presenza di ciclisti o pedoni

遇到骑自行车者或行人时的行为



Quando la carreggiata è occupata da ciclisti o pedoni:

车行道上有骑车人或行人时：

- Per sorpassarli è prudente mantenere un'adeguata distanza di sicurezza laterale
  超越时须保持足够的横向安全距离
- Non è prudente sorpassarli se non si può rispettare una distanza laterale sufficiente
  无法保持足够横向距离时不宜超越
- Il conducente che intende sorpassare, deve usare molta prudenza
  准备超车的驾驶人须十分谨慎

Poiché la marcia dei ciclisti a volte avviene con leggeri sbandamenti, il conducente di un veicolo deve tener conto di tale particolarità, in caso di sorpasso. Quando la carreggiata extraurbana è occupata da ciclisti o pedoni, è consigliabile suonare il clacson prima di sorpassarli.

由于骑自行车者有时会轻微摇晃，驾驶人在超车时必须考虑这一特点。当居民区外的车行道上有骑自行车者或行人时，建议在超越前鸣喇叭。

Attenzione: Il conducente che intende sorpassare ciclisti o pedoni che occupano la carreggiata NON deve mantenere una distanza laterale di almeno 2 metri ma un'adeguata distanza di sicurezza laterale.

注意: 打算超越车行道上的骑自行车者或行人的驾驶人，并不需要保持至少2米的侧向距离，而是要保持适当的侧向安全距离。

47 Comportamento in presenza di donne in gravidanza e carrozzine

遇到孕妇和婴儿车时的行为



Il conducente deve consentire ad una donna incinta di attraversare la strada senza metterle fretta e non deve avvicinarsi troppo con il veicolo, per evitare di spaventarla. Bisogna usare maggiore prudenza nei confronti delle donne in stato di gravidanza che attraversano la strada e nei confronti dei pedoni che spingono una carrozzina per bambini. Quando si parcheggia un veicolo è vietato ostruire eventuali scivoli del marciapiede per non impedire il passaggio di pedoni che spingono una carrozzina per bambini.

驾驶人应让孕妇从容过街，不要靠得太近以免惊吓她。对孕妇和推婴儿车的行人须更加谨慎。停车时禁止堵住人行道坡道，以免妨碍推婴儿车的行人。

你已学完第1章。免费在线继续学习

道路定义只是开始：考试大纲还包括另外24个主题和566节课。注册Quiz Patente B，即可解锁全部理论内容（意大利语原文附中文翻译）。

- B类驾照全部理论，意大利语原文附中文翻译
- 7,140道官方试题及答案，均有中文翻译
- 模拟考试，附批改和错误统计
- 理论和练习题提供12种语言的翻译
- 学习进度自动保存：随时接着学，手机上也可以

免费注册，继续学习 →

quiz-patente-b.it/registrati

后续章节内容

2. Segnali di pericolo
   危险标志
3. Segnali di divieto
   禁令标志
4. Segnali di obbligo
   指示标志
5. Segnali di precedenza
   让行标志
6. Segnaletica orizzontale e segni sugli ostacoli
   地面标线及障碍物标记
7. Semafori e segnalazioni degli agenti
   信号灯与交警手势
8. Segnali di indicazione
   指路标志
9. Segnali complementari, temporanei e di cantiere
   辅助、临时及施工标志
10. Pannelli integrativi
    辅助标志
11. Limiti di velocità e pericolo nella circolazione
    限速与通行中的危险
12. Distanza di sicurezza
    安全距离
13. Norme di circolazione e comportamento
    通行规则与行为
14. Precedenze agli incroci
    路口让行
15. Norme sul sorpasso
    超车规定
16. Fermata, sosta, arresto e partenza
    临时停车、停放、停驶与起步
17. Ingombro della carreggiata, autostrade, carico e traino
    车行道占用、高速公路、装载与牵引
18. Luci, dispositivi acustici, spie e simboli
    灯光、声响装置、指示灯与符号
19. Cinture di sicurezza, casco e dispositivi di sicurezza
    安全带、头盔与安全装置
20. Patenti, documenti, punti e sanzioni
    驾照、证件、记分与处罚

21. Incidenti stradali e comportamento
交通事故与应对

22. Alcol, droghe, farmaci e primo soccorso
酒精、毒品、药物与急救

23. Responsabilità civile, penale e assicurazione RCA
民事责任、刑事责任与机动车第三者责任险

24. Consumi, ambiente e inquinamento
油耗、环境与污染

25. Elementi del veicolo, manutenzione e stabilità
车辆部件、保养与稳定性

© 2026 Quiz Patente B — quiz-patente-b.it. 本电子书可按原样免费下载和分享；禁止修改或转售其内容，禁止将其用于训练人工智能系统。